

FREESTYLE



PROGETTI IN LIBERTA'

PAUL
ceramiche

FREESTYLE

PROGETTI IN LIBERTÀ



PAVIMENTI

SAND Pag. 6

WHITE Pag. 14

GREY Pag. 22

BLACK Pag. 30

RIVESTIMENTI

SAND/WHITE Pag. 40

GREY/WHITE Pag. 44

BLACK/WHITE Pag. 48

**RIEPILOGO
COLLEZIONE** Pag. 52

NOTE TECNICHE Pag. 66

PAUL
ceramiche

TEL. +39 0536 1945128 - FAX +39 0536 824333
www.paulceramiche.it - info@paulceramiche.it

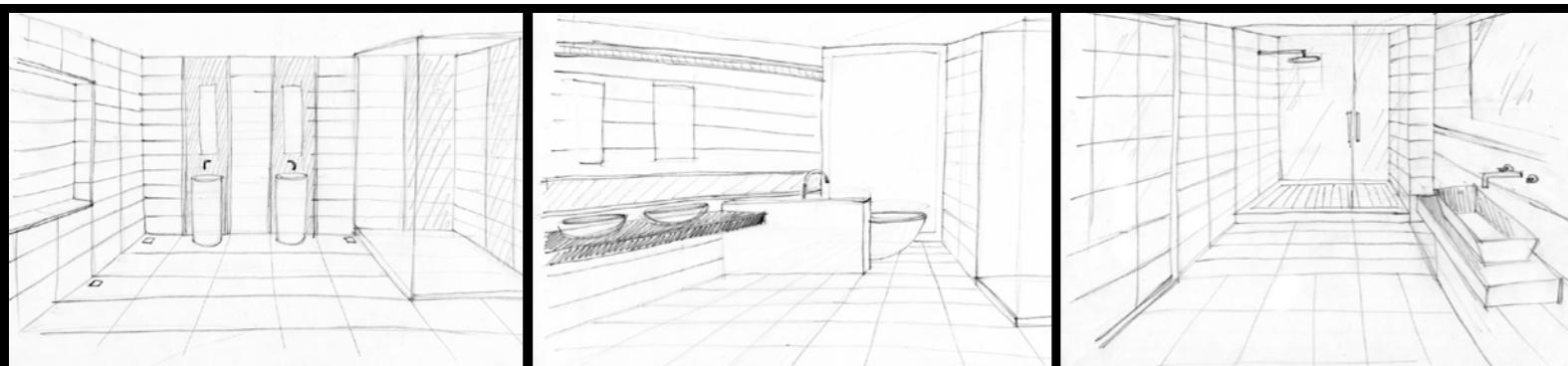
DAL FOGLIO..

Dopo aver seguito passo passo il progetto della propria abitazione “su carta” arriva il momento di concretizzare le proprie scelte facendosi guidare dallo stile che si ha “in testa” dettato dai propri gusti e dalle tendenze del momento. Questo step però non sempre è di facile attuazione in quanto si rischia di perdersi nella vasta scelta offerta dal mercato in tutti i settori. Per facilitare una delle fasi più significative per definire il mood del proprio ambiente legata alla scelta del rivestimento di pareti e pavimento, Paul & Co. Ceramiche presenta la nuova serie Freestyle che offre una progettualità completa all’interno di una gamma che permette di arredare ogni stanza in modo armonico.



..al tuo spazio

From a sheet of paper..



..to your space

After following every single designing step for your home “on the paper”, the time comes to realize your choices according to the style “in your mind”, resulting from your own tastes and from the current trends. This step is seldom easy to realize: the wide offer available on the market for all sectors risks being chaotic. To ease one of the most significant steps in defining the mood of your setting for the choice of wall and floor tiles, Paul&co Ceramiche introduces the new Freestyle series, offering a complete design potential within a range that allows each room to be harmoniously furnished.

Pavimenti



FREESTYLE

SAND





PFRPR1 Freestyle Sand RT 60x60

PFRBR1 Battiscopa Freestyle Sand 6,7x60



PFRPR1 Freestyle Sand RT 60x60

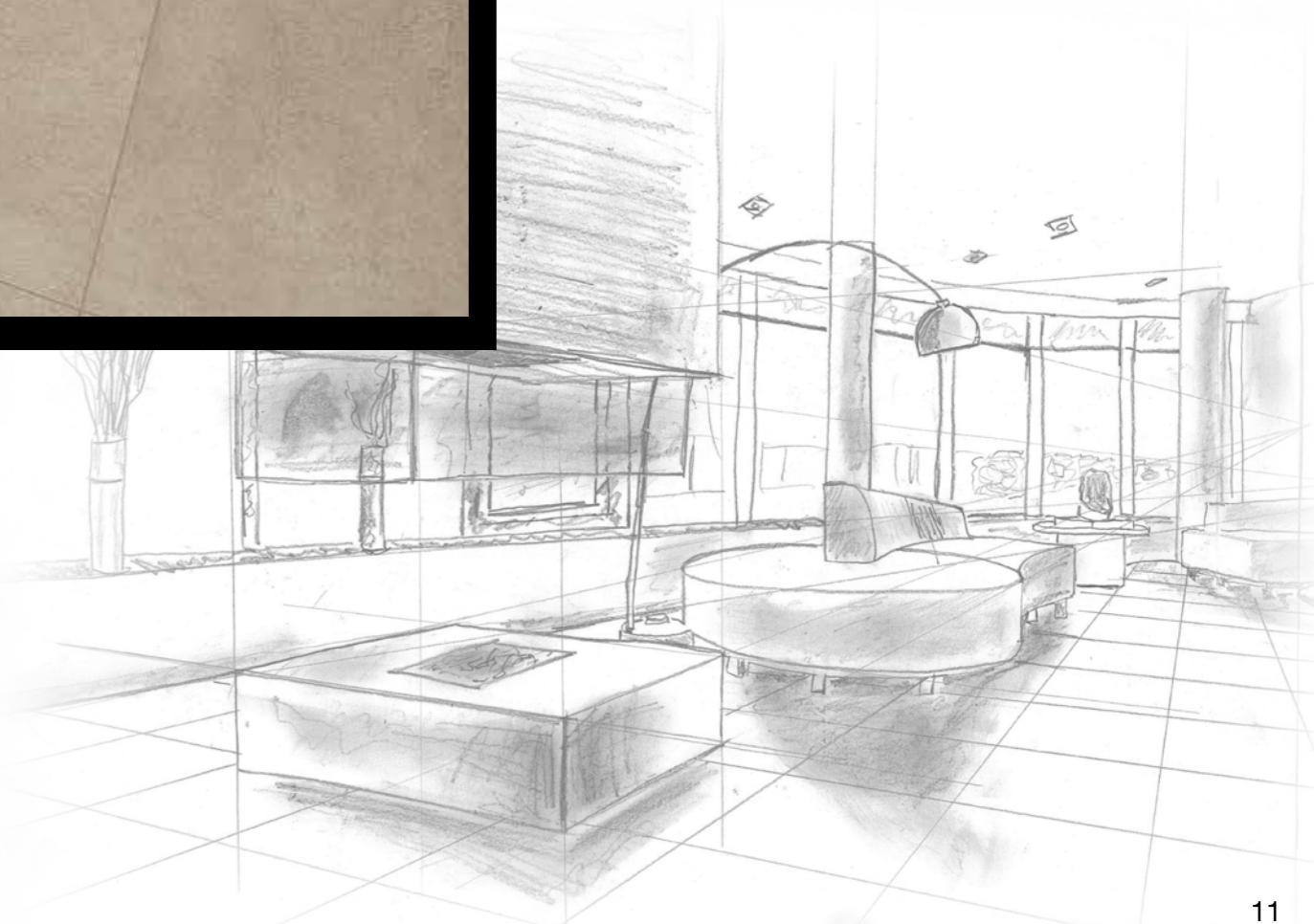
L'atmosfera minimal dell'effetto cemento riprodotta nei pavimenti e rivestimenti Freestyle ben si adatta a stili d'arredo attuali e moderni. A chi però non vuole rinunciare ad un tocco retrò, la serie Freestyle dedica i decori Eternity che rievocano le antiche maioliche consumate dal tempo e che offrono uno spunto particolare di personalizzazione grazie anche ai diversi modi di posa suggeriti.

Pur essendo un pavimento realizzato in gres porcellanato smaltato con finitura matt, il Freestyle ha la particolare caratteristica "GLITTER EFFECT", un effetto glitter che si svela alla luce e che lo arricchisce in modo discreto ed elegante.

The minimal atmosphere of the cement effect reproduced in the Freestyle floor and wall tiles matches perfectly with trendy and modern furnishing styles.

The Freestyle series also dedicates the Eternity decorations to those not willing to renounce to a retro touch; these decorations recall old majolicas worn by time and offer a special customisation input also thanks to the various suggested application methods.

Freestyle is a floor in glazed porcelain stoneware with matt finishing, yet it has the peculiarity of the "GLITTER EFFECT", revealed under the light and enriching it elegantly and discreetly.





PFRPR5 Freestyle Sand RT 30x60

PFRPR1 Freestyle Sand RT 60x60

PFRD01 Ins. Eternity Sand 60x60 RT

FREESTYLE

WHITE





PFRP06 Freestyle White RT 30x60

PFRD02 Inserto Eternity White RT 60x60

PFRM02 Muretto Freestyle White 30x60



De la feuille..

Après avoir suivi pas à pas le projet de son habitation « sur papier », arrive le moment de concrétiser ses choix en se laissant guider par le style que l'on a «^{en tête}», dicté par ses propres goûts et par les tendances du moment.

Cette étape n'est pas toujours facile à appliquer dans la mesure où l'on risque de se perdre dans le vaste choix offert par le marché dans tous les secteurs. Afin de faciliter une des phases les plus importantes pour définir l'ambiance de son environnement liée au choix du revêtement des murs et des sols, Paul&co Ceramiche présente sa nouvelle ligne Freestyle qui offre une conceptualité complète dans une gamme qui permet d'aménager chaque pièce de manière harmonieuse.

L'atmosphère minimaliste apportée par l'effet ciment reproduite sur les sols et sur les murs Freestyle s'adapte parfaitement à des styles d'aménagement actuels et modernes.



..à votre
espace
de vie



PFRPR2 Freestyle White RT 60x60

PFRD05 Inserto Eternity Colors White RT 60x60

PFRBR2 Battiscopa Freestyle White 6,7x60

PFRPR6 Freestyle White RT 30x60

PFRD02 Inserto Eternity White RT 60x60



PFRPR2 Freestyle White RT 60x60

PFRD05 Ins. Eternity Colors White RT 60x60

PFRBR2 Battiscopa Freestyle White 6,7x60

FREESTYLE

GREY





PFRPR3 Freestyle Grey RT 60x60 - PFRPR7 Freestyle Grey RT 30x60
PFRD03 Ins. Eternity Grey RT 60x60 - PFRM03 Muretto Freestyle Grey 30x60
PFRBR3 Battiscopa Freestyle Grey 6,7x60

Von der Skizze..

Nachdem das eigene Projekt Schritt für Schritt anhand der Projektzeichnungen verfolgt wurde, kommt der Moment, wo die eigenen Ideen konkretisiert werden müssen. Vertrauen Sie hierbei auf Ihren eigenen Geschmack und folgen Sie den Tendenzen.

Theoretisch ist dies ganz einfach, aber praktisch besteht die Gefahr sich in dem breiten Markangebot in allen Segmenten zu verirren.

Bei einer der wichtigsten Entscheidungen zur Definierung des eigenen Wohnstils, wo es darum geht, die richtigen Wand- und Bodenfliesen zu wählen, stellt Paul&Co Ceramiche die neue Serie Freestyle vor:

Ein umfassendes Innenausstattungsangebot für eine harmonische Raumgestaltung im ganzen Haus.

Der mit dem Zementdesign erreichte Minimalstil der Freestyle Boden - und Wandverkleidungen passt bestens zu aktuellen und modernen Inneneinrichtungen.



PFRPR3 Freestyle Grey RT 60x60

PFRD03 Ins. Eternity Grey RT 60x60

PFRBR3 Battiscopa Freestyle Grey 6,7x60

..zur Raumgestaltung

Für die Verfolger der Retrowelle bietet die Serie Freestyle die Dekorserie Eternity, die an die antike, von der Zeit verschlissene Majolika erinnert und die Möglichkeit gibt, jedes Ambiente durch eine der vielen Verlegemöglichkeiten nach eigenem Geschmack zu gestalten.

Obwohl es sich bei dieser Bodenplatte um eine glasierte Feinsteinzeugfliese mit matter Fertigbearbeitung handelt, weist Freestyle die besondere "GLITTER EFFECT"-Eigenschaft auf, eine Glitzerwirkung, die erst bei Lichteinfall zum Ausdruck kommt und dem Produkt eine diskrete Eleganz verleiht.



PFRPR7 Freestyle Grey RT 30x60

PFRBR3 Battiscopa Freestyle Grey 6,7x60

FREESTYLE

BLACK



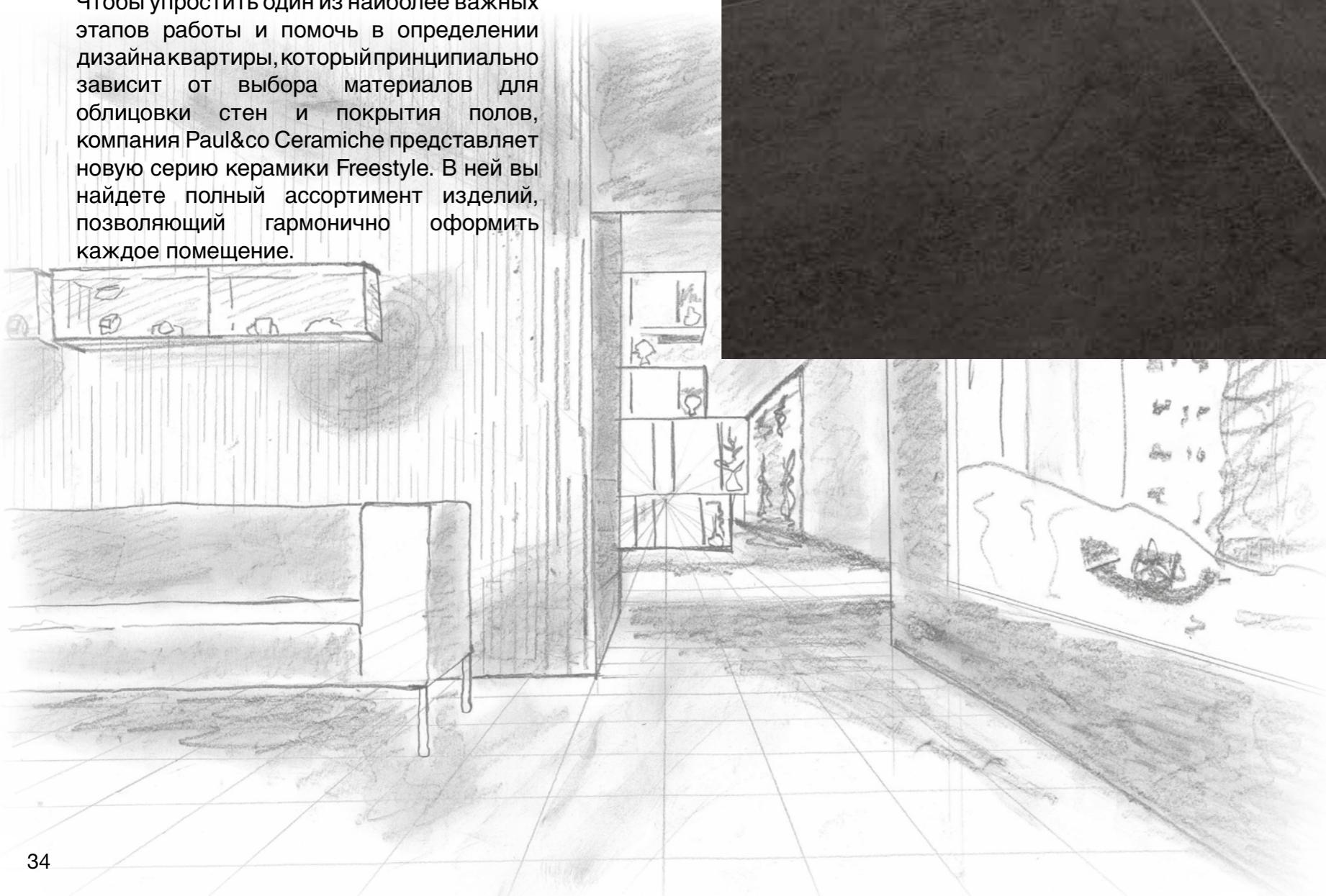


PFRPR8 Freestyle Black RT 30x60

От листа бумаги..

По завершении проекта по обустройству квартиры “на бумаге”, наконец, наступает момент, когда можно конкретизировать принятые решения в соответствии с задуманным стилем, определяемым собственным вкусом и последними тенденциями моды. Однако, сделать это не всегда просто: в обширном разнообразии представленных на рынке материалов можно легко потеряться.

Чтобы упростить один из наиболее важных этапов работы и помочь в определении дизайна квартиры, который принципиально зависит от выбора материалов для облицовки стен и покрытия полов, компания Paul&co Ceramiche представляет новую серию керамики Freestyle. В ней вы найдете полный ассортимент изделий, позволяющий гармонично оформить каждое помещение.



PFRPR4 Freestyle Black RT 60x60
PFRD04 Ins. Eternity Black RT 60x60

..К пространству

Freestyle создает атмосферу в духе минимализма с эффектом цементного покрытия полов и стен, тем самым воспроизводя самые актуальные и современные стили интерьера. Для любителей ретро в серии Freestyle представлены декоры Eternity, напоминающие старинные, истертыем временем майолики. Рекомендуемые способы их укладки позволяют придать помещению особую индивидуальность. Хотя напольное покрытие выполняется из глазурованного керамогранита с матированием, серии Freestyle присущее особое свойство – GLITTER EFFECT: при падении света на поверхность на ней возникают отблески, придающие плитке сдержанную изысканность.



PFFPR4 Freestyle Black RT 60x60

PFRD04 Ins. Eternity Black 60x60

PFRM04 Muretto Freestyle Black 30x60

Rivestimenti

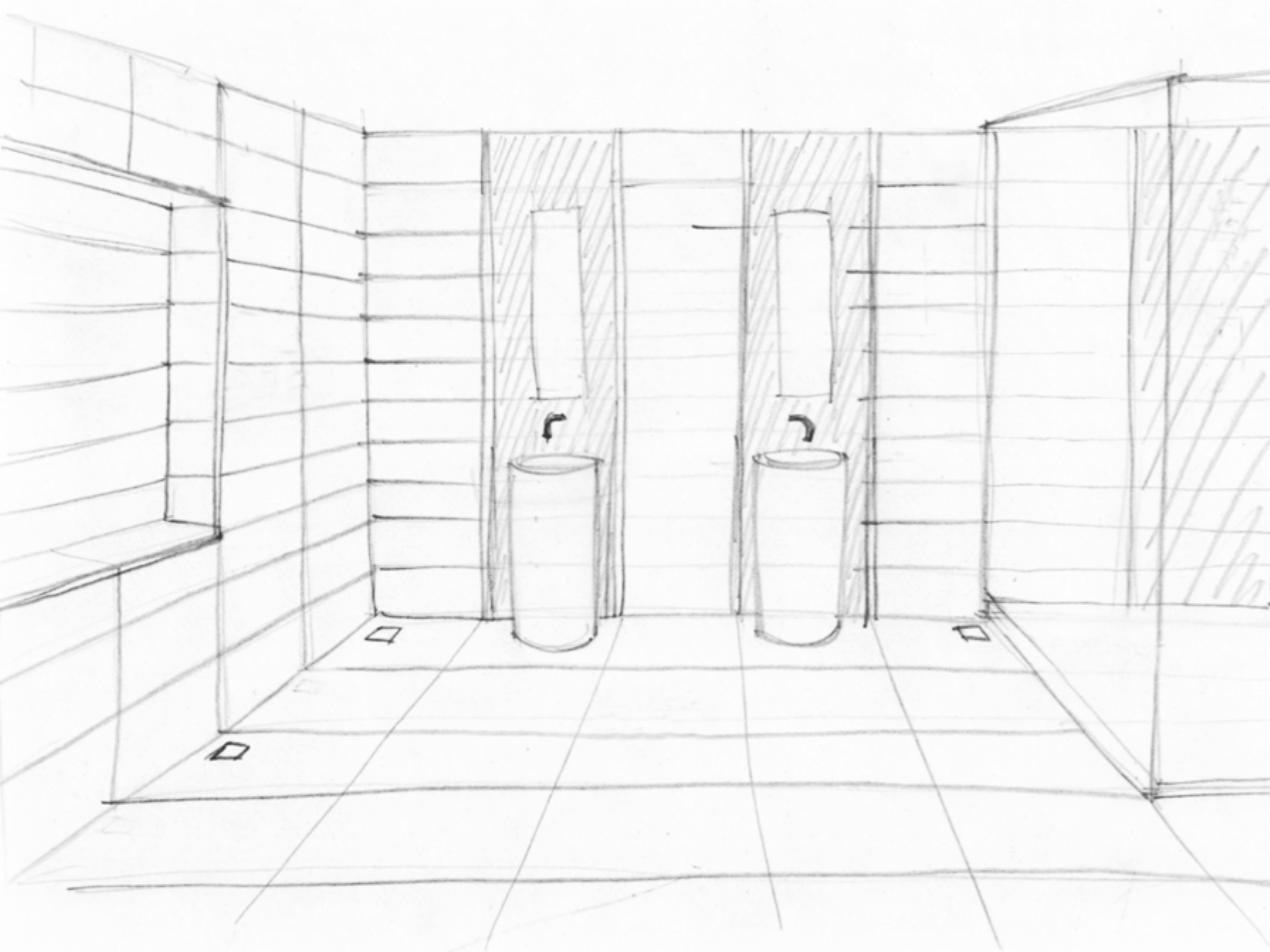


SAND WHITE

Il concept metropolitano ed essenziale della serie Freestyle non esclude un tocco "glamour" grazie ai decori realizzati per questa serie.

Streets è un decoro che veste le pareti di effetti lucidi e glitterati che impreziosiscono la grafica minimal presentata in quattro differenti soggetti. Anche il City si sviluppa in 4 diversi soggetti e propone il tema cittadino in modo astratto ed assolutamente accattivante.

Completa la gamma del rivestimento Freestyle il brick 25x60 e tutti i pezzi speciali di corredo matite, torelli, quarter round e relativi angoli per una progettualità completa.



The metropolitan and essential concept of the Freestyle series also features a "glamour" touch thanks to the decorations created for this series.

Streets is a decoration coating walls with bright and glittered effects embellishing the minimal pattern. It includes four different subjects.

City, too, develops 4 different subjects and proposes the city theme in an abstract and definitely charming way.

The range of the Freestyle wall tiles is completed by the brick 25x60 and all the special trims such as strips, bull noses, quarter rounds and relevant corners for complete design options.



PFRR02 Freestyle White 25x60

PFRS23 Quar. R. Freestyle White RT 1,2x25

PFRD12 Ins. Streets White A+B+C+D 25x60



PFRR01 Freestyle Sand 25x60 - PFRR02 Freestyle White 25x60

PFRD11 Ins. Streets Sand A+B+C+D 25x60 - PFRD12 Ins. Streets White A+B+C+D 25x60

PFRS01 Matita Freestyle Sand 1x60 - PFRR11 Freestyle Brick Beige 25x60 - PFRS21 Quar. R. Freestyle Sand RT 1,2x25

PFRPR1 Freestyle Sand RT 60x60

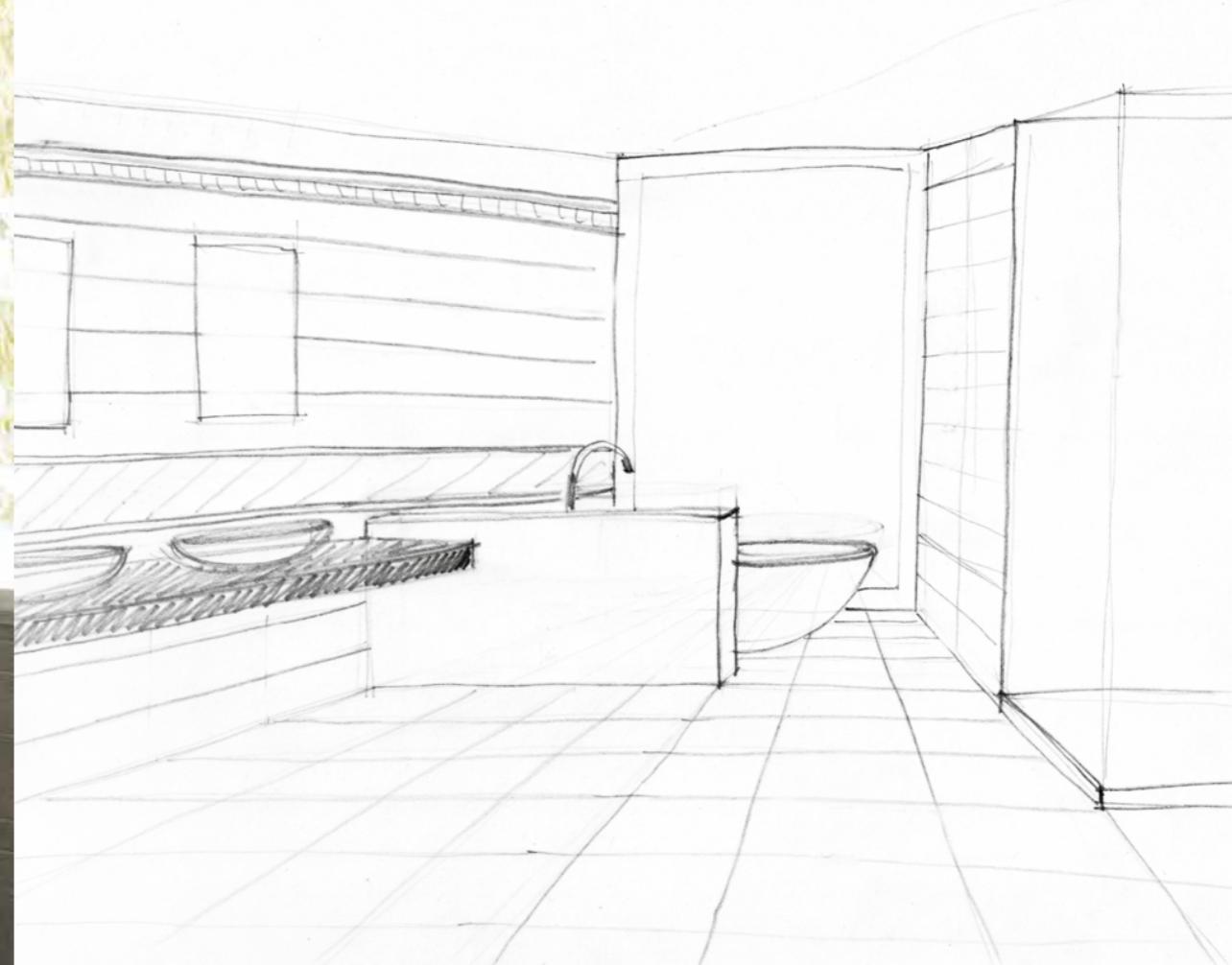
GREY WHITE



PFRR03 Freestyle Grey 25x60
PFRD23 Ins. City Grey A+B+C+D 25x60
PFRS05 Matita Freestyle Grey 1x60

Le concept métropolitain et essentiel de la série Freestyle n'exclut pas une touche « glamour » grâce aux décors réalisés spécifiquement pour cette série. Streets est un décor qui revêt les parois d'effets brillants et étincelants qui enrichissent le dessin minimaliste présentant quatre sujets différents. Même le City se développe en 4 sujets différents et propose le thème de la ville de manière abstraite et totalement captivante.

La gamme du revêtement Freestyle est complétée par le brick 25x60 et toutes les pièces spéciales d'équipement listels, arrêtes arrondies, quarter round et les angles correspondants pour une conceptualité complète.



Das eigentliche Konzept der Großstadt und des Wesentlichen, das die Serie Freestyle definiert, verzichtet durch die für diese Serie hergestellten Dekore keinesfalls auf einen Hauch an „Glamour“.

Bei Streets handelt es sich um eine Wanddekorfiese mit Glanz- und Glittereffekt zur Bereicherung der minimalen Grafik in vier verschiedenen Ausführungen.

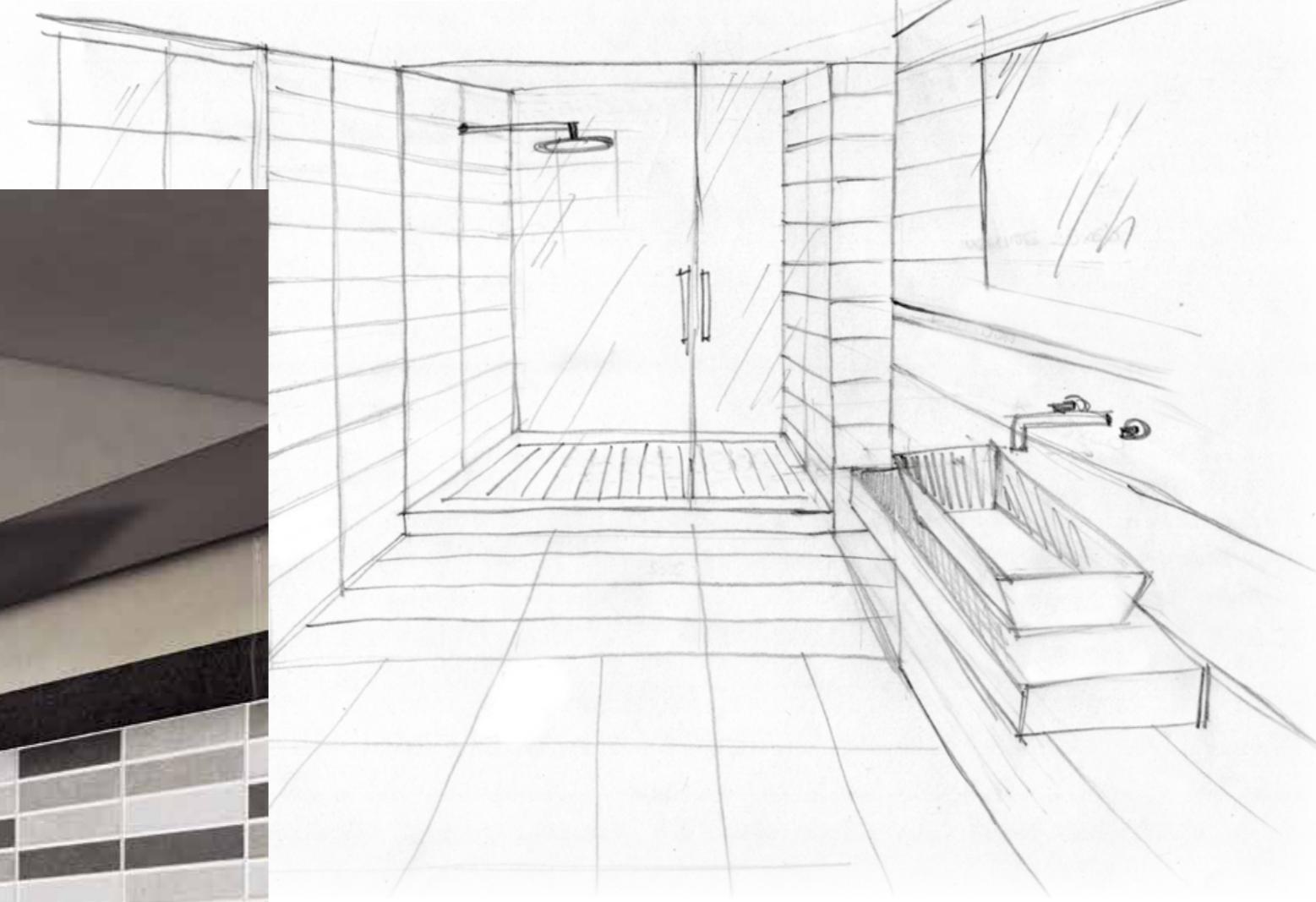
City umfasst ebenfalls 4 verschiedene Dekors und behandelt das Thema „Stadt“ auf abstrakte und absolut einzigartige Weise.

Das Angebot der Freestyle-Wandfliesen umfasst auch das Brick 25x60 und alle Formteile wie Riemen, Kantenfliesen, Viertelstäbe und dazugehörende Winkelstücke, damit dem Projekt keine Grenzen gesetzt sind.



PFRR03 Freestyle Grey 25x60 - PFRR02 Freestyle White 25x60
PFRD23 Ins. City Grey A+B+C+D 25x60 - PFRL23 List. City Grey Random 4,6x60
PFRS15 Torello Freestyle Grey 4x60 - PFRS05 Matita Freestyle Grey 1x60 - PFRM03 Muretto Freestyle Grey 30x60
PFRS25 Quar. R. Freestyle Grey RT 1,2x25 - PFRR10 Freestyle Brick Black 25x60
PFRPR7 Freestyle Grey RT 30x60

PFRR04 Freestyle Black 25x60
PFRR02 Freestyle White 25x60
PFRS17 Torello Freestyle Black 4x60
PFRR10 Freestyle Brick Black 25x60
PFRPR8 Freestyle Black RT 30x60



BLACK WHITE

Сдержанное, выдержанное в городском стиле решение серии Freestyle не исключает ярких штрихов, создаваемых благодаря декоративным элементам, разработанным для этой серии.

Серия Streets предназначена для облицовки стен с созданием мерцающего блеска, придающего особую выразительность минималистскому рисунку, предлагаемому в четырех вариантах.

В серии City также реализованы четыре различных варианта, в которых просматриваются городские мотивы, создающие располагающую атмосферу.

Гамму серии Freestyle дополняют лист размером 25x60 с рисунком под кирпичную кладку, и весь инструмент, требующийся для правильного выполнения укладки (карандаши, карнизы (фигурные края) для ступеней, выпуклые декоративные элементы quarter round и необходимые угловые элементы).



PFRR04 Freestyle Black 25x60 - PFRR02 Freestyle White 25x60

PFRS17 Torello Freestyle Black 4x60 - PFRS23 Quar. R. Freestyle White RT 1,2x25

PFRR10 Freestyle Brick Black 25x60

PFRPR8 Freestyle Black RT 30x60





PAVIMENTI



RIVESTIMENTI



FREESTYLE

Collezione PAVIMENTI

Fondi



PFRPR1 Freestyle Sand RT **60x60** - 24"x24"



PFRPR2 Freestyle White RT **60x60** - 24"x24"



PFRPR3 Freestyle Grey RT **60x60** - 24"x24"



PFRPR4 Freestyle Black RT **60x60** - 24"x24"



PFRPR5 Freestyle
Sand RT **30x60**
12"x24"



PFRPR6 Freestyle
White RT **30x60**
12"x24"



PFRPR7 Freestyle
Grey RT **30x60**
12"x24"



PFRPR8 Freestyle
Black RT **30x60**
12"x24"

Battiscopa



PFRBR1 Battiscopa Freestyle Sand
6,7x60 - 3"x24"



PFRBR2 Battiscopa Freestyle White
6,7x60 - 3"x24"



PFRBR3 Battiscopa Freestyle Grey
6,7x60 - 3"x24"



PFRBR4 Battiscopa Freestyle Black
6,7x60 - 3"x24"



PFRD02 Ins. Eternity White RT
60x60 - 24"x24"



PFRD01 Ins. Eternity Sand RT
60x60 - 24"x24"



PFRD03 Ins. Eternity Grey RT
60x60 - 24"x24"



PFRD04 Ins. Eternity Black RT
60x60 - 24"x24"

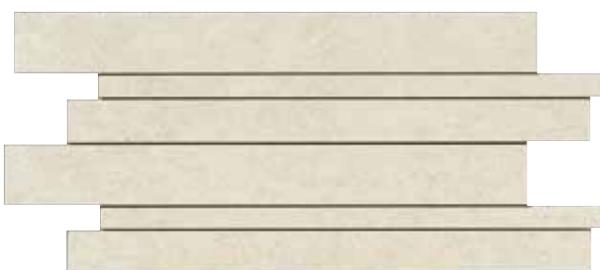


PFRD05 Ins. Eternity Colors White RT
60x60 - 24"x24"



PSWL01 Bacchetta Metallo Sat.
1,5x60 - 0,6"x24"

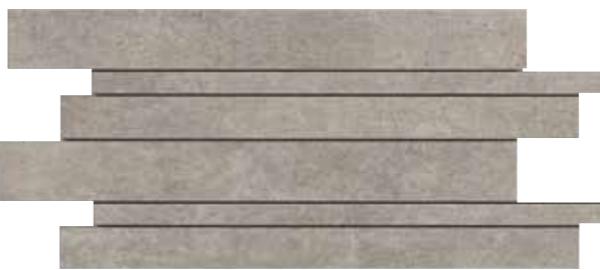
Muretto Freestyle



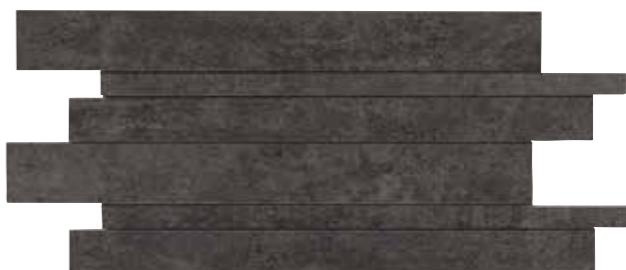
PFRM02 Muretto Freestyle White
30x60 - 12"x24"



PFRM01 Muretto Freestyle Sand
30x60 - 12"x24"



PFRM03 Muretto Freestyle Grey
30x60 - 12"x24"



PFRM04 Muretto Freestyle Black
30x60 - 12"x24"

FREESTYLE ETERNITY



a



b

Indicazioni di posa

Laying indications



c

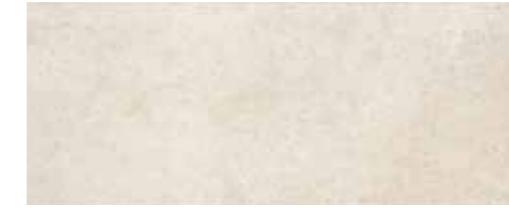
FREESTYLE

Collezione RIVESTIMENTI

La gamma dei prodotti



PFRR01 Freestyle Sand **25x60** - **10"x24"**



PFRR02 Freestyle White **25x60** - **10"x24"**

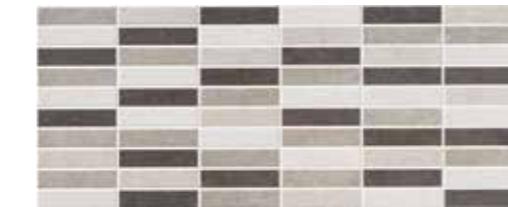


PFRR03 Freestyle Grey **25x60** - **10"x24"**



PFRR04 Freestyle Black **25x60** - **10"x24"**

Freestyle Brick



PFRR10 Freestyle Brick Black **25x60** - **10"x24"**



PFRR11 Freestyle Brick Beige **25x60** - **10"x24"**

Pezzi Speciali



PFRS11 Torello Freestyle Sand **4x60** - **1,6"x24"**
PFRS12 Ang. Est. Torello Freestyle Sand **4x60** - **1,6"x24"**



PFRS01 Matita Freestyle Sand **1x60** - **0,4"x24"**
PFRS02 Ang. Est. Matita Freestyle Sand **1x1** - **0,4"x0,4"**



PFRS21 Quar. R. Freestyle Sand RT **1,2x25** - **0,5"x10"**
PFRS22 Ang. Est. Quar. R. Freestyle Sand RT **0,5x1,2** - **0,2"x0,5"**



PFRS15 Torello Freestyle Grey **4x60** - **1,6"x24"**
PFRS16 Ang. Est. Torello Freestyle Grey **4x60** - **1,6"x24"**



PFRS05 Matita Freestyle Grey **1x60** - **0,4"x24"**
PFRS06 Ang. Est. Matita Freestyle Grey **1x1** - **0,4"x0,4"**



PFRS25 Quar. R. Freestyle Grey RT **1,2x25** - **0,5"x10"**
PFRS26 Ang. Est. Quar. R. Freestyle Grey RT **0,5x1,2** - **0,2"x0,5"**



PFRS13 Torello Freestyle White **4x60** - **1,6"x24"**
PFRS14 Ang. Est. Torello Freestyle White **4x60** - **1,6"x24"**



PFRS03 Matita Freestyle White **1x60** - **0,4"x24"**
PFRS04 Ang. Est. Matita Freestyle White **1x1** - **0,4"x0,4"**



PFRS23 Quar. R. Freestyle White RT **1,2x25** - **0,5"x10"**
PFRS24 Ang. Est. Quar. R. Freestyle White RT **0,5x1,2** - **0,2"x0,5"**



PFRS17 Torello Freestyle Black **4x60** - **1,6"x24"**
PFRS18 Ang. Est. Torello Freestyle Black **4x60** - **1,6"x24"**



PFRS07 Matita Freestyle Black **1x60** - **0,4"x24"**
PFRS08 Ang. Est. Matita Freestyle Black **1x1** - **0,4"x0,4"**



PFRS27 Quar. R. Freestyle Black RT **1,2x25** - **0,5"x10"**
PFRS28 Ang. Est. Quar. R. Freestyle Black RT **0,5x1,2** - **0,2"x0,5"**

Inserto Streets



PFRD11 Ins. Streets Sand A+B+C+D
25x60 - 10"x24"



PFRD12 Ins. Streets White A+B+C+D
25x60 - 10"x24"



PFRD13 Ins. Streets Grey A+B+C+D
25x60 - 10"x24"



PFRD14 Ins. Streets Black A+B+C+D
25x60 - 10"x24"



Inserto City



PFRD21 Ins. City Sand A+B+C+D **25x60** - 10"x24"



PFRL21 List. City Sand Random
4,6x60 - 1,8"x24"



PFRD23 Ins. City Grey A+B+C+D **25x60** - 10"x24"



PFRL23 List. City Grey Random
4,6x60 - 1,8"x24"



AVVERTENZE: ALL'ATTO DELLA POSA PRELEVARE PIASTRELLE ALTERNATIVAMENTE DA DIVERSE SCATOLE. CONTROLLARE, PRIMA DELLA POSA, TONALITÀ, CALIBRO E SCELTA NON SI ACCETTANO RECLAMI RELATIVI A MATERIALE GIÀ POSATO. DATE LE PARTICOLARI CARATTERISTICHE DEL PRODOTTO, SI CONSIGLIA LA MESSA IN OPERA DEL MATERIALE CON FUGA.

ATTENTION: UPON SETTING, CHOOSE TILES ALTERNATIVELY FROM DIFFERENT CARTONS. BEFORE TILE SETTING, PLEASE VERIFY SHADE, CALIBER AND CHOICE. CLAIMS REGARDING THESE ITEMS CANNOT BE ACCEPTED AFTER TILE SETTING. CONSIDERING THE PARTICULAR CHARACTERISTICS OF THIS PRODUCT, WE SUGGEST TO LAY THE TILES WITH GROUT JOINT.

ATTENTION: LORS DE LA POSE PRÉLEVER LES CARREAUX ALTERNATIVEMENT DE PLUSIEURS CARTONS. AVANT LA POSE PRIÈRE DE CONTRÔLER LA NUANCE, LE CALIBRE ET LE CHOIX. LES RÉCLAMATIONS RELATIVES AU MATERIEL DÉJÀ POSÉ NE POURRONT PAS ÊTRE ACCEPTÉES. COMPTE TENU DES PARTICULIÈRES CARACTÉRISTIQUES DE CE PRODUIT, IL EST PRÉFÉRABLE DE LE POSER AVEC JOINT.

WICHTIGER HINWEIS: BEIM VERLEGEN EMPFEHLEN WIR DIE FLIESEN AUS VERSCHIEDENEN KARTONS ZU VERWENDEN, SOWIE FARBE, KALIBER UND WAHL ZU KONTROLIEREN. BEANSTANDUNGEN NACH VERLEGUNG KÖNNEN NICHT BERÜCKSICHTIGT WERDEN. AUF GRUND DER BESONDERER STRUKTUR DES MATERIALS, WIRD EMPFOHLEN DIE PLATTEN MIT FUGE ZU VERLEGEN.

AVVERTENZE PER LA POSA DEI DECORI

DECORI CON VETRO E GRANIGLIE: LE DECORAZIONI MEDIANTE L'APPLICAZIONE ARTIGIANALE DEI VETRI E DELLE GRANIGLIE VETROSE SULLE PIASTRELLE CERAMICHE POSSONO PRESENTARE DELLE IRREGULARITÀ NELLA DISTRIBUZIONE DI DETTE GRANIGLIE, QUESTO NON PREGIUDICA L'EFFETTO ESTETICO DEL PRODOTTO MA ANZI NE ESALTA LE CARATTERISTICHE. ALTRA PARTICOLARITÀ DI QUESTA APPLICAZIONE È L'EFFETTO CRAQUELÈ.

DECORI CON ORO,PLATINO, METALLI: I DECORI REALIZZATI UTILIZZANDO ORO PURO E/O PLATINO E/O METALLI APPositamente ADATTATI ALL'USO CERAMICO CHE VENGONO FISSATI CON COLLAUDATE TECNICHE ARTIGIANALI POSSONO PRESENTARE PICCOLE IMPERFEZIONI CHE SONO UNA CARATTERISTICA TIPICA DI QUESTA LAVORAZIONE.

DECORI CON LUSTRO: L'APPLICAZIONE DI PREGIATI LUSTRI DONANO ALLA PIASTRELLA DIVERSI TONI DI COLORE DANDO AL PRODOTTO ACCENTUATI RIFLESSI MADREPERLACEI ED UNA MAGGIORE INCISIVITÀ NEI COLORI.

DECORI A MANO: SI PRECISA CHE LE IRREGULARITÀ DI DISEGNO E DI STESURA DEL COLORE E LA DIVERSITÀ TRA PIASTRELLA E PIASTRELLA NEI DECORATI A MANO, NON SONO DA CONSIDERARSI DIFETTI, MA ANZI CONTRADDISTINGUONO IL PRODOTTO ESEGUITO COMPLETAMENTE CON TECNICHE MANUALI.

AVVERTENZE DI POSA E PULIZIA DEI DECORI SOPRADESCRITTI: DURANTE L'ULTIMA FASE DI PULIZIA DELLE SUPERFICI ED ANCHE PER LA PULIZIA QUOTIDIANA SI RACCOMANDA DI USARE PANNI MORBIDI E DI EVITARE NEL MODO PIÙ ASSOLUTO L'USO DI SOSTANZE ACIDE O ABRASIVE. LA POSA IN OPERA DEVE ESSERE ESEGUITA CON PARTICOLARE CURA PULENDO CON ATTENZIONE I RESIDUI IN ECCESSO QUANDO SONO ANCORA FRESCI CON ACQUA ABBONDANTE. NON ATTENENDOSI A QUESTE NORME PAUL&CO DECLINA OGNI RESPONSABILITÀ IN CASO DI CONTESTAZIONI.

WARNINGS FOR THE INSTALLATION OF DECORS

DECORATIONS WITH GLASS AND GRITS: DECORATIONS MADE BY HAND APPLICATION OF GLASS AND GLASSY GRITS ON CERAMIC TILES CAN SHOW DISTRIBUTION IRREGULARITIES, THOUGH THEY SHOULD BE CONSIDERED BY NO MEANS A DEFECT, RATHER A FEATURE ENHANCING THE PRODUCT. ANOTHER FEATURE OF THIS APPLICATION IS THE CRAQUELÉ EFFECT.

DECORATIONS WITH GOLD, PLATINUM, METALS: DECORATIONS MADE USING PURE GOLD AND/OR PLATINUM AND/OR METALS SUITABLY ADAPTED TO THE CERAMIC USE AND BONDED WITH TESTED HANDICRAFT TECHNIQUES CAN SHOW MINOR FAULTS THAT ARE TYPICAL OF SUCH PROCESS.

DECORATIONS WITH LUSTRE: THANKS TO THE APPLICATION OF PRECIOUS LUSTRES, THE TILE GETS DIFFERENT COLOUR SHADES, WITH BRIGHT MOTHER-OF-PEARL REFLEXES AND STRONGER COLOURS.

HAND DECORATIONS: PLEASE NOTE THAT PATTERN AND COLOUR APPLICATION IRREGULARITIES AND DIFFERENCES BETWEEN TILES IN HAND-DECORATED PRODUCTS ARE NOT TO BE CONSIDERED FAULTS, RATHER THEY FEATURE THE PRODUCT OBTAINED THROUGH TOTALLY MANUAL TECHNIQUES.

INSTALLATION AND CLEANING RECOMMENDATIONS OF THE ABOVE-MENTIONED DECORATED TILES: DURING THE LAST CLEANING OF THE SURFACES AND ALSO FOR THE DAILY CLEANING IT IS RECOMMENDED TO USE SOFT CLOTHS AND TO ABSOLUTELY AVOID ACID OR ABRASIVE SUBSTANCES. THE INSTALLATION ON THE SPOT MUST BE VERY ACCURATE, CLEANING THE EXCESS RESIDUES CAREFULLY WHILE STILL FRESH WITH PLENTY OF WATER. PAUL&CO DECLINES ANY AND ALL LIABILITY FOR DAMAGE OR DEFECTS CAUSED BY FAILURE TO OBSERVE THESE CLEANING INSTRUCTIONS.

RECOMMANDATIONS POUR LA POSE DES DECORS

DÉCORS AVEC DU VERRE ET DES GRENAILLES: LES DÉCORATIONS AVEC APPLICATION ARTISANALE DE VERRE ET DE GRENAILLES EN VERRE SUR CARRELAGES CÉRAMIQUES PEUVENT PRÉSENTER DES IRRÉGULARITÉS DE DISTRIBUTION DES GRENAILLES, MAIS CECI NE NUIT AUCUNEMENT AU RENDU ESTHÉTIQUE DU PRODUIT, AU CONTRAIRE, CELA EN EXALTE ENCORE DAVANTAGE L'EFFET PRODUIT. UNE AUTRE SPÉCIFICITÉ DE CE TYPE D'APPLICATION EST SON EFFET CRAQUELÉ.

DÉCORS AVEC OR, PLATINE, MÉTAUX ET LUSTRE: LES DÉCORATIONS RÉALISÉES AVEC DE L'OR PUR ET/OU DU PLATINE ET/OU DES MÉTAUX SPÉCIALEMENT UTILISÉS POUR LA CÉRAMIQUE ET FIXÉS SELON DES TECHNIQUES ARTISANALES BIEN CONNUES PEUVENT PRÉSENTER DE PETITES IMPERFECTIONS QUI SONT DES CARACTÉRISTIQUES PROPRES À CE TYPE D'OUVRAGE.

DÉCORS AVEC DU LUSTRE: L'APPLICATION DE LUSTRES DE TRÈS GRANDE QUALITÉ DONNE AU CARRELAGE PLUSIEURS TONALITÉS DE COULEUR QUI CONFÉRENT AU PRODUIT DES REFLETS NACRÉS ACCENTUÉS ET DES COULEURS PLUS PRONONCÉES.

DÉCORS RÉALISÉES À LA MAIN: L'IRRÉGULARITÉ DU DESSIN ET DE L'APPLICATION DE COULEURS ET LES DIFFÉRENCES VISIBLES ENTRE DEUX CARREAUX DÉCORÉS À LA MAIN NE DOIVENT PAS ÊTRE CONSIDÉRÉS COMME DES DÉFAUTS, MAIS COMME LES SIGNES DISTINCTIFS DES OUVRAGES ENTièrement RÉALISÉS SELON DES TECHNIQUES MANUELLES.

RECOMMANDATIONS POUR LA POSE ET LE NETTOYAGE DES DECORS MENTIONNÉS CI-DESSUS: LORS DE LA PHASE FINALE DE NETTOYAGE DES SURFACES ET POUR LE NETTOYAGE QUOTIDIEN IL EST CONSEILLÉ D'UTILISER UN CHIFFON DOUX ET ABSOLUMENT DÉCONSEILLÉ D'UTILISER DES SUBSTANCES ACIDES OU ABRASIVES. LA POSE DES MATERIAUX DOIT FAIRE L'OBJET D'UN SOIN PARTICULIER EN ÉLIMINANT SOIGNEUSEMENT LES RÉSIDUS ENCORE FRAIS À GRANDE EAU. LE NON RESPECT DE CES PRESCRIPTIONS DÉGAGE PAUL&CO DE TOUTE RESPONSABILITÉ EN CAS DE CONTESTATION.

HINWEISE ZUR VERLEGUNG DER DEKORE

DEKORE MIT GLAS- UND FESTTEILCHEN: DIE DEKORIERUNG DURCH DIE HANDWERKLICHE AUFTRAGUNG VON GLAS- UND GLASARTIGEN FESTTEILCHEN AUF DIE KERAMISCHEN FLIESEN IST, WAS DIE VERTEILUNG DIESER TEILCHEN AUF DER OBERFLÄCHE ANBELANGT UNREGELMÄSSIG, DIES VERSCHLECHTERT ABER NICHT DIE OPTISCHE WIRKUNG DES PRODUKTS SONDERN BRINGT DESSEN EIGENSCHAFTEN NOCH BESSER ZUM AUSDRUCK. EINE WEITERE BESONDERHEIT DIESER APPLIKATION IST DER CRAQUELÉ-EFFEKT.

DEKORE MIT GOLD, PLATIN, METALLEN: DAS MIT ECHTEM FÜR DEN EINSATZ AUF KERAMISCHEM SCHERBEN ZUBEREITETE GOLD BZW. PLATIN BZW. METALL WIRD MIT BEWÄHRten HANDWERKLICHEN TECHNISCHEN VORGÄNGEN AUFGETRAGEN, SO DASS EVENTUELLE MANGELHAFTIGKEITEN ALS TYPISCHE EIGENSCHAFTEN DIESER BEARBEITUNG ZU VERSTEHEN SIND.

DEKORE MIT GLITTER: DIE APPLIKATION VON KOSTBAREM GLITTER VERLEIHT DER FLIESE VERSCHIEDENE FARBTÖNE MIT PERLMUTIGEM SCHIMMER UND EINER VERSTÄRKUNG DER FARBEN.

HANDEFERTIGTE DEKORE: UNREGELMÄSSIGE DESIGNSTRUKTUREN UND FARBAPPLIKATIONEN SOWIE DIE UNTERSCHIEDLICHKEIT DER EINZELNEN VON HAND DEKORIERTEN FLIESEN SIND KEIN FABRIKATIONSFEHLER, SONDERN EINE SCHÄTZENSWERTE BESONDERHEIT, DIE ALLE VOLLSTÄNDIG MANUELL HERGESTELLten PRODUKTE KENNZEICHNEN.

HINWEISE ZUR REINIGUNG UND VERLEGUNG DER OBENGENANNTEN DEKORE: WÄHREND DER LETZTEN REINIGUNGSPHASE DER OBERFLÄCHEN UND FÜR DIE TÄGLICHE REINIGUNG IST DER EINSATZ VON WEICHEN LAPPEN EMPFOHLEN. SCHEUERMittel UND SÄUREN SIND ABSOLUT ZU VERMEIDEN.

BEIM VERLEGEN IST GRÖSSTE SORGFALT GEBOREN, RÜCKSTÄNDE MÜSSEN IM NOCH FRISCHEN ZUSTAND MIT VIEL WASSER ENTFERNt WERDEN.

WERDEN DIESE HINWEISE NICHT BEACHTET, HAFTET DIE FIRMA PAUL&CO NICHT IM FALLE EINER REKLAMATION.

Note Tecniche

PIAVIMENTI IN GRES PORCELLANATO SMALTATO - N = 30x60 - 60x60 - RETTIFICATO - SPESORE mm 10

GLAZED PORCELAIN STONEWARE FLOOR TILES - RECTIFIED- THICKNESS mm 10 - SOLS EN GRES CERAME EMAILLE - RECTIFIE - EPAISSEUR mm 10

BODENFLIESEN AUS GLASIERTEM FEINSTEINZEUG - REKTIFIZIERT - STÄRKE mm 10

CARATTERISTICHE TECNICHE - TECHNICAL FEATURES - CARACTERISTIQUES TECHNIQUES - TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN

Piastrelle di ceramica pressate a secco. Caratteristiche di qualità secondo i test di controllo previsti dalla norma EN 14411 appendice G gruppo B1a GL Dry-pressed ceramic tiles. Quality specifications, according to control tests of EN 14411 Appendix G group B1a GL Carreaux céramiques pressés à sec. Caractéristiques de qualité d'après les essais de contrôle norme EN 14411 Appendix G groupe B1a GL Trocken gepresste Keramikfliesen. Qualitätsseigenschaften nach Normen EN 14411 Anhang G Gruppe B1a GL	PRESCRIZIONE STANDARD REQUIREMENTS PRESCRIPTIONS ANFORDERUNGEN	RISULTATI TESTS TEST RESULTS RESULTATS DES ESSAIS PRÜFERGEBNIS	TEST SECONDO ACCORDING TO STANDARD ESSAIS SELON NORME TESTS NACH
Area S del prodotto (cm2) / Product area S (cm2) / Surface S du produit (cm2) / Oberfläche S des Produktes (cm2)	S>410	S>410	
* - LUNGHEZZA E LARGHEZZA: DEVIAZIONE AMMISIBILE, IN %, DELLA DIMENSIONE MEDIA DI OGNI PIASTRELLA DALLA DIM. DI FABBRICAZIONE - LENGTH AND WIDTH: ADMITTED DEVIATION, IN %, OF THE AVERAGE SIZE OF EACH TILE FROM THE PRODUCTION DIMENSIONS - LONGUEUR ET LARGEUR: MARGE DE TOLERANCE, EN %, ENTRE LA DIMENSION MOYENNE DE CHAQUE CARREAU ET LA DIM. DE FABRICATION - LÄNGE UND BREITE: ZULÄSSIGE ABWEICHUNG DES DURCHSCHNITTMABES JEDER FLIESE VOM HERSTELLMAß IN PROZENTEN	±0,6%	CONFORME / ACCORDING TO CONFORME / ERFÜLLT	ISO 10545-2
* - LUNGHEZZA E LARGHEZZA: DEVIAZIONE AMMISIBILE, IN %, DELLA DIMENSIONE MEDIA DI OGNI PIASTRELLA DALLA MEDIA DEI 10 CAMPIONI - LENGTH AND WIDTH: ADMITTED DEVIATION, IN %, OF THE AVERAGE SIZE OF EACH TILE FROM THE AVERAGE OF 10 SAMPLE PIECES - LONGUEUR ET LARGEUR: MARGE DE TOLÉRANCE, EN %, ENTRE LA DIMENSION MOYENNE DE CHAQUE CARREAU ET LA MOYENNE DE 10 ÉCHANTILLONS - LÄNGE UND BREITE: ZULÄSSIGE ABWEICHUNG DES DURCHSCHNITTMABES JEDER FLIESE VOM DURCHSCHNITTMABES DER 10 MUSTER IN PROZENTEN	±0,5%	CONFORME / ACCORDING TO CONFORME / ERFÜLLT	ISO 10545-2
- DEVIAZIONE AMMISIBILE, IN PERCENTO, DELLO SPESORE MEDIO DI OGNI PIASTRELLA DALLA DIMENSIONE DI FABBRICAZIONE - ADMITTED DEVIATION, IN %, OF THE AVERAGE THICKNESS OF EACH TILE FROM THE PRODUCTION DIMENSIONS - MARGE DE TOLÉRANCE , EN POURCENTAGE, ENTRE L'ÉPAISSEUR MOYENNE DE CHAQUE CARREAU ET LA DIMENSION DE FABRICATION - ZULÄSSIGE ABWEICHUNG DER DURCHSCHNITTDICKE JEDER FLIESE VOM HERSTELLMAß IN PROZENTEN	±5%	CONFORME / ACCORDING TO CONFORME / ERFÜLLT	ISO 10545-2
* - DEVIAZIONE MASSIMA DI RETTILINEITÀ, IN PERCENTO, IN RAPPORTO ALLE DIMENSIONI DI FABBRICAZIONE CORRISPONDENTI - MAXIMUM STRAIGHTNESS DEVIATION , IN %, IN RELATION TO THE CORRESPONDING PRODUCTION DIMENSIONS - MARGE DE TOLERANCE DE RETTITUDE, EN POURCENTAGE, PAR RAPPORT AUX DIMENSIONS DE FABRICATION CORRESPONDANTES - ZULÄSSIGE HÖCHSTABWEICHUNG DER KANTENGERADEIT IM VERHÄL TNIS ZU DEN ENTSPRECHENDEN HERSTELLMAß IN PROZENTEN	±0,5%	CONFORME / ACCORDING TO CONFORME / ERFÜLLT	ISO 10545-2
* - DEVIAZIONE MASSIMA DI ORTOGONALITÀ, IN PERCENTO, IN RAPPORTO ALLE DIMENSIONI DI FABBRICAZIONE CORRISPONDENTI - MAXIMUM RECTANGULARITY DEVIATION , IN %, IN RELATION TO THE CORRESPONDING PRODUCTION DIMENSIONS - MARGE DE TOLÉRANCE D'ANGULARITÉ, EN POURCENTAGE, PAR RAPPORT AUX DIMENSIONS DE FABRICATION - HÖCHSTABWEICHUNG DER RECHTWINKELIGKEIT IM VERHÄL TNIS ZU DEN ENTSPRECHENDEN HERSTELLMAß IN PROZENTEN	±0,6%	CONFORME / ACCORDING TO CONFORME / ERFÜLLT	ISO 10545-2
- PLANARITÀ (CURVATURA DEL CENTRO, DELLO SPIGOLO E SVERGOLAMENTO) - FLATNESS (CURVING IN THE MIDDLE, CORNER AND WARPING) - PLANÉTÉ (COURBURE CENTRALE, DE L'ARÈTE ET GAUCHISSEMENT) - EBENFLÄCHIGKEIT (KRÜMMUNG DER MITTE, DER KANTE UND VERWINDUNG)	±0,5%	CONFORME / ACCORDING TO CONFORME / ERFÜLLT	ISO 10545-2
- ASSORBIMENTO D'ACQUA IN % - % WATER ABSORPTION - ABSORPTION D'EAU EN % - WASSERAUFAHNAMHE IN %	≤0,5%	CONFORME / ACCORDING TO CONFORME / ERFÜLLT	ISO 10545-3
- SFORZO DI ROTURA IN N (sp. >=7,5 mm) - BREAKING STRENGTH IN N (thickness >=7,5 mm) - EFFORT DE RUPTURE EN N (ép. >=7,5 mm) - BRUCHLAST IN N (Dicke >=7,5 mm)	1300 min	CONFORME / ACCORDING TO CONFORME / ERFÜLLT	ISO 10545-4
- RESISTENZA ALLA FLESSIONE IN N/mm² - N /mm² FLEXURAL STRENGTH TEST - RÉSISTANCE À LA FLEXION EN N/mm² - BIEGEFESTIGKEIT IN N /mm²	35 min	CONFORME / ACCORDING TO CONFORME / ERFÜLLT	ISO 10545-4
- RESISTENZA ALL'ABRASIONE DELLE PIASTRELLE SMALTATE / RESISTANCE TO ABRASION OF GLAZED TILES - RÉSISTANCE À L'ABRASION DES CARREAUX EMAILLES / TIEFENABRIEFESTIGKEIT GLASIERTER FLIESEN	REPORT ABRASION CLASS AND CYCLES PASSED	FREESTYLE GREY= IV FREESTYLE WHITE=V **	ISO 10545-7
- RESISTENZA AGLI SBALZI TERMICI - THERMAL SHOCKS RESISTANT - RÉSISTANCE AU CHOC THERMIQUES - WIDERSTANDSFÄHIGKEIT TEMPERATURSCHWANKUNGEN	METODO DI PROVA DISPONIBILE TEST METHOD AVAILABLE MÉTHODE D'ESSAI DISPONIBLE VERFÜGBARE PRÜFMETHODE	RESISTE / RESIST RÉSISTE / WIDERSTEHT	ISO 10545-9
- RESISTENZA AL CAVILO - CRAZING RESISTANCE - RÉSISTANCE AU TRESSAILAGE - WIDERSTAND GEGEN HAARRISS	RICHIESTA - REQUIRED REQUISE - GEFORDET	CONFORME / IN ACCORDANCE CONFORME / ERFÜLLT	ISO 10545-11
- COEFFICIENTE DI DILATAZIONE TERMICA LINEARE - COEFFICIENT OF THERMAL LINEAR EXPANSION - COEFFICIENT DE DILATATION TERMIQUE LINÉAIRE - WÄRMEAUSDEHNUNGSKoeffizient	METODO DI PROVA DISPONIBILE TEST METHOD AVAILABLE MÉTHODE D'ESSAI DISPONIBLE VERFÜGBARE PRÜFMETHODE	$\alpha = 6,7 \times 10^{-6} ^\circ\text{C}^{-1}$	ISO 10545-8
- RESISTENZA AL GELO - FROST RESISTANCE - RÉSISTANCE AU GEL - FROSTSICHERHEIT	RICHIESTA - REQUIRED REQUISE - GEFORDET	CONFORME / IN ACCORDANCE CONFORME / ERFÜLLT	ISO 10545-12
- RESISTENZA ALLE MACCHIE DELLE PIASTRELLE SMALTATE / RESISTANCE TO STAINING OF GLAZED TILES - RÉSISTANCE AUX TACHES DES CARREAUX EMAILLES / WIDERSTAND GEGEN FLECKENBILDNER VON GLASIERTEN FLIESEN	3 min	CONFORME / IN ACCORDANCE CONFORME / ERFÜLLT	ISO 10545-14
- RESISTENZA A BASSE CONCENTRAZIONI DI ACIDI E ALCALI - RESISTANCE TO LOW CONCENTRATIONS OF ACIDS AND ALKALIS - RÉSISTANCE À BASSES CONCENTRATIONS D'ACIDES ET ALCALIS - WIDERSTAND GEGEN NIEDRIGE KONZENTRATIONEN VON SÄUREN	CLASSE DICHIARATA DAL PRODUTTORE / MANUFACTURER TO STATE CLASSIFICATION / CLASSE DECLARÉE PAR LE PRODUCTEUR KLASSE ENTSPRECHEND DER HERSTELLERANGABEN	A / B	ISO 10545-13
- RESISTENZA A ALTE CONCENTRAZIONI DI ACIDI E ALCALI - RESISTANCE TO HIGH CONCENTRATIONS OF ACIDS AND ALKALIS - RÉSISTANCE À DE HAUTES CONCENTRATIONS D'ACIDES ET BASES - BESTÄNDIGKEIT GEGEN STARK KONZENTRIERTE SAUREN UND LAUGEN	GB min	CONFORME / IN ACCORDANCE CONFORME / ERFÜLLT	ISO 10545-13
- RESISTENZA AI PRODOTTI CHIMICI DI USO DOMESTICO E AGLI ADDITIVI PER PISCINA - RESISTANCE TO DOMESTIC CHEMICAL PRODUCTS AND ADDITIVES FOR SWIMMING POOL - RÉSISTANT AUX PRODUITS CHIMIQUES À USAGE DOMESTIQUE ET AUX ADDITIFS POUR PISCINE - WIDERSTAND GEGEN HAUSHALTSCHIMIKALEN UND SCHWIMMBADZUSATZSTOFFEN			NON RESISTE / NOT RESISTANT NE RÉSISTE PAS NICHT WIDERSTANDSFÄHIG

* Non applicabili per i bordi irregolari caratteristici. / Not applicable because of their irregular borders. / Ne sont pas applicables à cause des bords irréguliers caractéristiques. / Gilt nicht für aufgrund der ungleichmäßigen, typischen Ränder

** Risultati test su altri colori o con altri metodi forniti su richiesta / Test results on other colors are supplied on request / Les résultats des tests sur les autres coloris sont fournis à la demande / Die Testergebnisse auf anderen Farben werden auf Wunsch geliefert

N.B.: I risultati dei test si riferiscono alla sola prima scelta e non sono riferibili ai pezzi speciali. / The test results refer only to first class items and they do not regard the trim pieces. / Les résultats des tests ne se rapportent qu'aux articles des premier choix et ne concernent pas les pièces spéciales. / Die Testergebnisse beziehen sich nur auf die erste Wahl und sind nicht auf Spezialteile übertragbar.

IMBALLI PAVIMENTI- FLOOR TILES PACKING - EMBALLAGES - VERPACKUNGSDATEN

ARTICOLI	PZ x BOX	MQ x BOX	KG x BOX	BOX x PAL	MQ x PAL	KG x PAL
Pavimento 30x60	6	1,08	23,60	40	43,20	964
Pavimento 60x60	3	1,08	23,60	40	43,20	964
Battiscopa 6,7x60	16	-	16,00	-	-	-
Muretto 30x60	6	-	23,60	-	-	-
Inserti 60x60	2	-	15,74	-	-	-
Listello Metal Sat. 1,5x60	15	-	2,00	-	-	-

Avviso ai signori posatori

Tutte le piastrelle devono essere esaminate prima della posa. Non si accettano contestazioni dopo la posa in opera di materiale. Posare il materiale attingendo da più scatole (almeno 5). Fuga consigliata MINIMO 2 mm

Notice

All tiles must be inspected prior to installation. Complaints will not be accepted once the material has been laid. Lay tiles by picking from several boxes (5 at least). A joint of **MINIMUM 2 mm** is suggested

Avis aux poseurs des carrelages

Les carreaux doivent être contrôlés avant la pose. Une fois posé le matériel aucune réclamation sera acceptée. Nous vous conseillons de poser cet article en prenant les carrelages dans plusieurs boîtes (au moins cinq). Joint Conseillé **MINIMUM 2mm**

Hinweis für die Fliesenleger

Alle Fliesen müssen vor der Verlegung geprüft werden. Nach der Verlegung werden keine Reklamationen angenommen. Das verlegte Material sollte aus mindestens 5 verschiedenen Kartons entnommen werden. Empfohlene Fuge **MINDESTENS 2mm**

RIVESTIMENTI IN BICOTTURA - N = cm 25x60 - SPESORE mm 9

DOUBLE FIRING WALL TILES - THICKNESS mm 9 - CARREAUX DE MUR EN BICUISSON - EPAISSEUR mm 9

WANDFLIESEN ZWEIMAL-BRAND VERFAHREN - STÄRKE mm 9

CARATTERISTICHE TECNICHE - TECHNICAL FEATURES - CARACTERISTIQUES TECHNIQUES - TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN

Piastrelle di ceramica pressate a secco. Caratteristiche di qualità secondo i test di controllo previsti dalla norma EN 14411 appendice L gruppo BIII GL Dry-pressed ceramic tiles. Quality specifications, according to control tests of EN 14411 Appendix L group BIII GL Carreaux céramiques pressés à sec. Caractéristiques de qualité d'après les essais de contrôle norme EN 14411 appendice L groupe BIII GL Trocken gepresste Keramikfliesen. Qualitätsseigenschaften nach Normen EN 14411, Anhang L Gruppe BIII GL	PRESCRIZIONE STANDARD REQUIREMENTS PRESCRIPTIONS ANFORDERUNGEN	RISULTATI TESTS TEST RESULTS RESULTATS DES ESSAIS PRÜFERGEBNIS	TEST SECONDO ACCORDING TO STANDARD ESSAIS SELON NORME TESTS NACH
* - LUNGHEZZA E LARGHEZZA: DEVIAZIONE AMMISIBILE, IN %, DELLA DIMENSIONE MEDIA DI OGNI PIASTRELLA DALLA DIM. DI FABBRICAZIONE - LENGTH AND WIDTH: ADMITTED DEVIATION, IN %, OF THE AVERAGE SIZE OF EACH TILE FROM THE PRODUCTION DIMENSIONS - LONGUEUR ET LARGEUR: MARGE DE TOLERANCE, EN %, ENTRE LA DIMENSION MOYENNE DE CHAQUE CARREAU ET LA DIM. DE FABRICATION - LÄNGE UND BREITE: ZULÄSSIGE ABWEICHUNG DES DURCHSCHNITTMABES JEDER FLIESE VOM HERSTELLMAß IN PROZENTEN	±0,50%	CONFORME / ACCORDING TO CONFORME / ERFÜLLT	ISO 10545-2
* - LUNGHEZZA E LARGHEZZA: DEVIAZIONE AMMISIBILE, IN %, DELLA DIMENSIONE MEDIA DI OGNI PIASTRELLA DALLA MEDIA DEI 10 CAMPIONI - LENGTH AND WIDTH: ADMITTED DEVIATION, IN %, OF THE AVERAGE SIZE OF EACH TILE FROM THE AVERAGE OF 10 SAMPLE PIECES - LONGUEUR ET LARGEUR: MARGE DE TOLÉRANCE, EN %, ENTRE LA DIMENSION MOYENNE DE CHAQUE CARREAU ET LA MOYENNE DE 10 ÉCHANTILLONS - LÄNGE UND BREITE: ZULÄSSIGE ABWEICHUNG DES DURCHSCHNITTMABES JEDER FLIESE VOM DURCHSCHNITTMABES DER 10 MUSTER IN PROZENTEN	±0,3%	CONFORME / ACCORDING TO CONFORME / ERFÜLLT	ISO 10545-2
- SPESORE: DEVIAZIONE DELLO SPESORE MEDIO DI OGNI PIASTRELLA DALLE DIMENSIONI DI FABBRICAZIONE IN % - THICKNESS: AVERAGE THICKNESS TOLERANCE, IN % VERSUS PRODUCTION DIMENSION - ÉPAISSEUR: ECART DE L'EMPASSEURE MOYENNE POUR CHAQUE CARREAU PAR RAPPORT AUX DIMENSIONS DE FABRICATION EN %	±10%	CONFORME / ACCORDING TO CONFORME / ERFÜLLT	ISO 10545-2
- RETTILINEITÀ IN % - STRAIGHTNESS IN % - RETTITUDE DES ARETES EN % - GERADLINIGKEIT IN % - ORTOGONALITÀ IN % - RECTANGULARITY IN % - ANGULARITÉ EN % - RECHTWINKELIGKEIT IN %	±0,5%	CONFORME / ACCORDING TO CONFORME / ERFÜLLT	ISO 10545-2
- PLANARITÀ - FLATNESS - PLANÉTÉ - EBENFLÄCHIGKEIT - CURVATURA DEL CENTRO - CENTRE CURVATURE - COURBURE CENTRALE - CURVATURA DELLO SPIGOLO - EDGE CURVATURE - COURBURE LATÉRALE - SVERGOLAMENTO - WARPAGE - VOILE	+0,5% -0,3% +0,5% -0,3% +0,5% -0,5%	CONFORME / ACCORDING TO CONFORME / ERFÜLLT	ISO 10545-2
- ASSORBIMENTO D'ACQUA IN % - % WATER ABSORPTION - ABSORPTION D'EAU EN % - WASSERAUFAHNAMHE IN %	> 10%	CONFORME / ACCORDING TO CONFORME / ERFÜLLT	ISO 10545-3
- SFORZO DI ROTURA IN N - BREAKING STRENGTH IN N - EFFORT DE RUPTURE EN N - BRUCHLAST IN N	sp.≥7,5mm 600min sp.<7,5mm 200min	CONFORME / ACCORDING TO CONFORME / ERFÜLLT	ISO 10545-4
- RESISTENZA ALLA FLESSIONE IN N/mm² - N /mm² FLEXURAL STRENGTH TEST - RESISTANCE A LA FLEXION EN N/mm² - BIEGEFESTIG			

L'Azienda si riserva la facoltà di modificare in qualunque momento le informazioni e le caratteristiche tecniche illustrate nel presente catalogo, che non sono comunque da ritenersi legalmente vincolanti. Pesi, colori e misure possono subire variazioni tipiche del particolare processo di cottura del materiale ceramico. I colori e le caratteristiche estetiche dei prodotti sono quanto più possibile vicini a quelli reali, nei limiti consentiti dai processi di stampa. Tutti i formati si intendono nominali.

The Company reserves the right, at any time and without prior notice, to change the information and technical characteristics given in this catalogue, none of which are to be considered legally binding. Weights, colours and dimensions are subject to the normal variations resulting from the ceramic firing process. Within the limits of printed material, the colours and aesthetic features of the products illustrated correspond as closely as possible to those of the actual products. All sizes are to be considered nominal.

Die Firma behält sich das Recht vor, die in diesem Katalog enthaltenen, unverbindlichen Angaben und technischen Eigenschaften jederzeit zu verändern. Gewichte, Farben und Abmessungen können infolge des besonderen Brennverfahrens des Keramikmaterials variieren. Die Abbildungen der Farben und die ästhetischen Merkmale entsprechend nach Möglichkeit und innerhalb der durch die Drucktechnik gesetzten Grenzen den Produkten. Alle Formate sind Richtmaße.

L'entreprise se réserve le droit de modifier à tout moment les informations et les caractéristiques figurant dans ce catalogue lesquelle ne sauraient en tout état de cause engager juridiquement l'entreprise. Les poids, les coloris et les dimension peuvent subir des variations, dues au processus de cuisson particulier du matériau céramique. Les coloris et les caractéristiques esthétiques des produits sont présentés de la façon la plus réaliste possible, dans les limites permises par les processus d'impression. Tous les formats indiqués sont les formats nominaux.

Concept e Graphic Design
Marketing Paul&Co Ceramiche e Ephemeris

Coordinamento
Marketing Paul&Co Ceramiche

Realizzazione e stampa
Ephemeris

Ambientazioni
www.puntoimmagini.it

Luglio 2013

Per alcune immagini contenute nel presente catalogo non è stato possibile rintracciare tutti gli avventi diritto. Paul&Co si dichiara disponibile a valutare eventuali richieste.

Paul&Co has not been able to find out who reserves the copyright on some images appearing on this catalogue. Paul&Co is willing to take into consideration any eventual request.